

立法會

會議紀要

第 11 號

分別在 2002 年 12 月 11 日星期三及 2002 年 12 月 12 日星期四
下午 2 時 30 分舉行的會議的紀要

出席議員：

主席范徐麗泰議員，G.B.S., J.P.

丁午壽議員，J.P.

田北俊議員，G.B.S., J.P.

朱幼麟議員，J.P.

何秀蘭議員

何俊仁議員

何鍾泰議員，J.P.

李卓人議員

李柱銘議員，S.C., J.P.

李家祥議員，J.P.

李國寶議員，G.B.S., J.P.

李華明議員，J.P.

呂明華議員，J.P.

吳亮星議員，J.P.

吳靄儀議員

周梁淑怡議員，G.B.S., J.P.

涂謹申議員

張文光議員

許長青議員， J.P.

陳國強議員

陳婉嫻議員， J.P.

陳智思議員， J.P.

陳鑑林議員， J.P.

梁劉柔芬議員， S.B.S., J.P.

梁耀忠議員

單仲偕議員

黃宜弘議員

黃容根議員

曾鈺成議員， G.B.S., J.P.

楊孝華議員， J.P.

楊 森議員

楊耀忠議員， B.B.S.

劉千石議員， J.P. (於2002年12月12日缺席)

劉江華議員

劉健儀議員， J.P.

劉漢銓議員， G.B.S., J.P.

劉慧卿議員， J.P.

蔡素玉議員

鄭家富議員

司徒華議員

霍震霆議員， S.B.S., J.P.

羅致光議員， J.P.

譚耀宗議員， G.B.S., J.P.

鄧兆棠議員， J.P.

石禮謙議員， J.P.
李鳳英議員， J.P.
胡經昌議員， B.B.S., J.P.
張宇人議員， J.P.
麥國風議員
陳偉業議員
梁富華議員， M.H., J.P.
勞永樂議員
黃成智議員
馮檢基議員
葉國謙議員， J.P.
劉炳章議員
余若薇議員， S.C., J.P.
馬逢國議員， J.P.

缺席議員：

黃宏發議員， J.P.
劉皇發議員， G.B.S., J.P.

出席政府官員：

2002年12月11日及2002年12月12日均有出席

律政司司長梁愛詩女士， G.B.M., J.P.
保安局局長葉劉淑儀女士， G.B.S., J.P.

2002年12月11日出席

政務司司長曾蔭權先生， G.B.M., J.P.

財政司司長葉澍堃先生，**G.B.S., J.P.**

房屋及規劃地政局局長孫明揚先生，**G.B.S., J.P.**

教育統籌局局長李國章先生，**G.B.S., J.P.**

衛生福利及食物局局長楊永強醫生，**J.P.**

財經事務及庫務局局長馬時亨先生

列席秘書：

2002年12月11日及2002年12月12日列席

秘書長馮載祥先生，**J.P.**

副秘書長羅錦生先生，**J.P.**

2002年12月11日列席

助理秘書長（二）林鄭寶玲女士

2002年12月12日列席

助理秘書長（三）陳欽茂先生

提交文件

下列文件是依據《議事規則》第 21(2)條的規定提交：

<u>附屬法例／文書</u>	<u>法律公告編號</u>
1. 《2002年護士（註冊及紀律處分程序）（修訂）規例》 （於2002年12月6日刊登憲報）	196/2002
2. 《2002年登記護士（登記及紀律處分程序）（修訂） 規例》（於2002年12月6日刊登憲報）	197/2002
3. 《機場管理局條例（機場區地圖）令》（於2002年 12月6日刊登憲報）	198/2002
4. 《機場管理局條例（限制區地圖）令》（於2002年 12月6日刊登憲報）	199/2002
5. 《封閉令（對健康的即時危害）上訴委員會規則》（於 2002年12月6日刊登憲報）	200/2002
6. 《證券及期貨（客戶證券）規則》（於2002年12月6日 刊登憲報）	201/2002
7. 《證券及期貨（客戶款項）規則》（於2002年12月6日 刊登憲報）	202/2002
8. 《證券及期貨（有聯繫實體——通知）規則》（於 2002年12月6日刊登憲報）	203/2002
9. 《2002年公司條例（豁免公司及招股章程遵從條文） （修訂）公告》（於2002年12月6日刊登憲報）	204/2002
10. 《證券及期貨（登記上訴審裁處命令）規則》（於2002年 12月6日刊登憲報）	205/2002
11. 《證券及期貨（登記市場失當行為審裁處命令）規則》 （於2002年12月6日刊登憲報）	206/2002
12. 《證券及期貨（集體投資計劃）公告》（於2002年 12月6日刊登憲報）	207/2002
13. 《〈脊醫註冊條例〉（第428章）2002年（生效日期） 公告》（於2002年12月6日刊登憲報）	208/2002

其他文件

- 第35號 一 警察子女教育信託基金及警察教育及福利信託基金
二零零一年四月一日至二零零二年三月三十一日報告
(於2002年12月3日發表)
- 第36號 一 緊急救援基金
受託人截至二零零二年三月三十一日年度年報(於2002年
12月4日發表)
- 第37號 一 伊利沙伯女皇弱智人士基金
二零零一至二零零二年度報告及帳目(於2002年12月4日
發表)
- 第38號 一 香港康體發展局
年報2001-2002(於2002年12月6日發表)

質詢

1. 羅致光議員提出第一項質詢。
衛生福利及食物局局長作答。
8位議員提出補充質詢，由衛生福利及食物局局長答覆。
2. 何秀蘭議員提出第二項質詢。
保安局局長作答。
8位議員提出補充質詢，由保安局局長答覆。
3. 黃成智議員提出第三項質詢。
教育統籌局局長作答。
6位議員提出補充質詢，由教育統籌局局長答覆。
4. 黃容根議員提出第四項質詢。
衛生福利及食物局局長作答。
7位議員提出補充質詢，由衛生福利及食物局局長答覆。

5. 陳偉業議員提出第五項質詢。

房屋及規劃地政局局長作答。

7 位議員提出補充質詢，由房屋及規劃地政局局長答覆。

6. 蔡素玉議員提出第六項質詢。

保安局局長作答。

6 位議員提出補充質詢，由保安局局長答覆。

第七至二十項質詢的書面答覆已於席上提交本會各位議員參閱。

法案

首讀

《2002年印花稅（修訂）條例草案》

上述條例草案經過首讀，並依據《議事規則》第 53(3)條的規定，受命安排二讀。

二讀

《2002年印花稅（修訂）條例草案》

財經事務及庫務局局長動議二讀，並向本會發言。

二讀的議題經提出待議。主席表示按照《議事規則》第 54(4)條的規定，條例草案的二讀辯論中止待續，而該條例草案則交付內務委員會處理。

議員議案

住宅樓宇七成按揭上限

田北俊議員動議下列議案，並向本會發言：

鑒於政府已推出穩定樓市的措施，二手住宅物業的價格較1997年高峰期

下跌約62%，同期市民對物業按揭供款的負擔能力也上升約73%，按揭貸款的拖欠風險已經大減，本會要求政府採取措施，協助有需要的按揭申請人更便捷地取得超過樓價七成的貸款，包括改善按揭保險計劃審批申請的條件和程序，或放寬對銀行按揭貸款七成上限的指引等，從而促進物業交投、穩定樓市、改善通縮和振興經濟。

田北俊議員議案的議題經提出待議。

主席表示何俊仁議員會就此項議案動議修正案。按照《議事規則》的規定，本會就議案及修正案進行合併辯論。

何俊仁議員就田北俊議員的議案動議下列修正案，並向本會發言：

在“同期市民對物業按揭供款的負擔能力也上升約73%,”之後刪除“按揭貸款的拖欠風險已經大減,”；刪除“協助有需要的按揭申請人更便捷地取得超過樓價七成的貸款,包括”；及刪除“,或放寬對銀行按揭貸款七成上限的指引等”,並以“及研究可否調低按揭保費,以協助有需要的按揭申請人更便捷地取得超過樓價七成的貸款”代替。

在何俊仁議員向本會發言期間,主席於下午4時30分暫時離席並由代理主席周梁淑怡議員主持會議。

何俊仁議員就田北俊議員議案動議的修正案的議題經提出待議。

李國寶議員在申報其作為一間本地銀行總裁的利益後,就議案及修正案發言。

再有3位議員及李華明議員就議案及修正案發言。

下午5時05分,在李華明議員發言期間,主席恢復主持會議。

另有10位議員就議案及修正案發言。

田北俊議員就修正案發言。

財經事務及庫務局局長就議案及修正案發言。

何俊仁議員就田北俊議員議案動議的修正案的議題付諸表決。

楊森議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第47(1)條命令本會記名表決。

主席宣布在由功能團體選舉產生的議員中，出席者25人，贊成修正案者5人，反對者20人；在由分區直選和選舉委員會選舉產生的議員中，出席者25人，贊成修正案者8人，反對者16人。（表決紀錄載於會議紀要附錄I。）由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布修正案被否決。

田北俊議員發言答辯。

田北俊議員議案的議題付諸表決。

何俊仁議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第47(1)條命令本會記名表決。

主席宣布在由功能團體選舉產生的議員中，出席者26人，贊成議案者23人，反對者3人；在由分區直選和選舉委員會選舉產生的議員中，出席者29人，贊成議案者19人，反對者8人，棄權者1人。（表決紀錄載於會議紀要附錄II。）由於議題獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布議案獲得通過。

立法實施《基本法》第二十三條

涂謹申議員動議下列議案，並向本會發言：

本會認為，根據“實施《基本法》第二十三條諮詢文件”的建議立法，將減少香港市民享有的權利和自由，以及破壞法治和“一國兩制”。

涂謹申議員議案的議題經提出待議。

主席表示梁劉柔芬議員會就此項議案動議修正案。按照《議事規則》的規定，本會就議案及修正案進行合併辯論。

梁劉柔芬議員就涂謹申議員的議案動議下列修正案，並向本會發言：

刪除“本會認為，”，並以“鑒於政府將”代替；在“根據”之後刪除“實施”；在“《基本法》第二十三條”之後刪除“諮詢文件”的建議立法，將減少”，並以“進行立法工作，本會促請政府在草擬有關法案時，充分保障”代替；在“香港市民享有的權利和自由”之後加上“不會受到損害”；及在“以及”之後加上“不會”。

梁劉柔芬議員就涂謹申議員議案動議的修正案的議題經提出待議。

政務司司長就議案及修正案發言。

16位議員就議案及修正案發言。

主席在晚上10時正暫停會議。

* * * * *

本會在2002年12月12日下午2時30分恢復會議，繼續就涂謹申議員動議的“立法實施《基本法》第二十三條”議案，以及梁劉柔芬議員就議案動議的修正案進行辯論。

另有19位議員及吳亮星議員就議案及修正案發言。

在吳亮星議員發言期間，主席於下午6時05分暫時離席並由代理主席周梁淑怡議員主持會議。

再有5位議員及楊孝華議員就議案及修正案發言。

晚上7時正，在楊孝華議員發言期間，主席恢復主持會議。

再有9位議員就議案及修正案發言。

涂謹申議員就修正案發言。

律政司司長及保安局局長就議案及修正案發言。

梁劉柔芬議員就涂謹申議員議案動議的修正案的議題付諸表決。

梁劉柔芬議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第47(1)條命令本會記名表決。

主席宣布在由功能團體選舉產生的議員中，出席者28人，贊成修正案者23人，反對者5人；在由分區直選和選舉委員會選舉產生的議員中，出席者28人，贊成修正案者12人，反對者14人，棄權者1人。（表決紀錄載於會議紀要附錄III。）由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布修正案被否決。

涂謹申議員發言答辯。

涂謹申議員議案的議題付諸表決。

涂謹申議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第47(1)條命令本會記名表決。

主席宣布在由功能團體選舉產生的議員中，出席者28人，贊成議案者5人，反對者22人，棄權者1人；在由分區直選和選舉委員會選舉產生的議員中，出席者28人，贊成議案者15人，反對者12人。（表決紀錄載於會議紀要附錄IV。）由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布議案被否決。

下次會議

主席宣布本會將在2002年12月18日下午2時30分舉行下次會議。

本會在晚上10時55分休會。

主席范徐麗泰
2003年 月 日

香港
立法會會議廳

投票 VOTE: 1
 日期 DATE: 11/12/2002
 時間 TIME: 06:31:46 下午

動議 MOTION: 何俊仁議員對田北俊議員就「住宅樓宇七成按揭上限」所提議案作出的修正案
 AMENDMENT BY HON ALBERT HO TO HON JAMES TIEN'S MOTION ON "THE 70% CEILING FOR RESIDENTIAL MORTGAGE LOANS"

動議人 MOVED BY: 何俊仁 Albert HO

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區及選舉委員會 Geographical Constituencies & Election Committee	最後結果 Final Result
出席 Present	25	25	
投票 Vote	25	24	
贊成 Yes	5	8	
反對 No	20	16	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	否決 Negatived	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
丁午壽 Kenneth TING	反對 NO	何秀蘭 Cyd HO	
田北俊 James TIEN	反對 NO	何俊仁 Albert HO	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	李卓人 LEE Cheuk-yan	
李家祥 Eric LI	反對 NO	李柱銘 Martin LEE	贊成 YES
李國寶 Dr David LI		李華明 Fred LI	贊成 YES
呂明華 Dr LUI Ming-wah		涂謹中 James TO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	反對 NO
周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
許長青 HUI Cheung-ching	反對 NO	黃宏發 Andrew WONG	
陳國強 CHAN Kwok-keung	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	反對 NO
陳智思 Bernard CHAN		楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	劉千石 LAU Chin-shek	反對 NO
單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	反對 NO
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	蔡素玉 CHOY So-yuk	反對 NO
楊孝華 Howard YOUNG	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat		司徒華 SZETO Wah	贊成 YES
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
霍震霆 Timothy FOK	反對 NO	鄧兆棠 Dr TANG Siu-tong	反對 NO
羅致光 Dr LAW Chi-kwong	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	反對 NO
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	黃成智 WONG Sing-chi	贊成 YES
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	馮檢基 Frederick FUNG	反對 NO
胡經昌 Henry WU	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
張手人 Tommy CHEUNG	反對 NO		
麥國風 Michael MAK		選舉委員會 Election Committee	
梁富華 LEUNG Fu-wah	反對 NO	范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
勞永樂 Dr LO Wing-lok	反對 NO	朱幼麟 Dr David CHU	反對 NO
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	吳靄儀 NG Leung-sing	反對 NO
劉炳章 LAU Ping-cheung	反對 NO	楊耀忠 YEUNG Yiu-chung	反對 NO
		Ambrose LAU	反對 NO
		MA Fung kwok	反對 NO

秘書 CLERK

投票 VOTE: 2
 日期 DATE: 11/12/2002
 時間 TIME: 06:39:25 下午

動議 MOTION: 「住宅樓宇七成按揭上限」議案
 MOTION "THE 70% CEILING FOR RESIDENTIAL MORTGAGE LOANS"

動議人 MOVED BY: 田北俊 James TIEN

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區及選舉委員會 Geographical Constituencies & Election Committee	最後結果 Final Result
出席 Present	26	29	
投票 Vote	26	28	
贊成 Yes	23	19	
反對 No	3	8	
棄權 Abstain	0	1	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
功能團體	Functional Constituencies			地方選區	Geographical Constituencies		
丁午壽	Kenneth TING	贊成	YES	何秀蘭	Cyd HO	贊成	YES
田北俊	James TIEN	贊成	YES	何俊仁	Albert HO	反對	NO
何鍾泰	Dr Raymond HO	贊成	YES	李卓人	LEE Cheuk-yan	贊成	YES
李家祥	Eric LI	贊成	YES	李柱銘	Martin LEE	反對	NO
李國寶	Dr David LI			李華明	Fred LI	反對	NO
呂明華	Dr LUI Ming-wah			徐謹年	James TO	反對	NO
吳靄儀	Margaret NG	贊成	YES	陳婉嫻	CHAN Yuen-han	贊成	YES
周梁淑怡	Mrs Selina CHOW	贊成	YES	陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES
張文光	CHEUNG Man-kwong	反對	NO	梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	贊成	YES
許長青	HUI Cheung-ching	贊成	YES	黃宏發	Andrew WONG		
陳國強	CHAN Kwok-keung	贊成	YES	曾鈺成	TSANG Yok-sing	贊成	YES
陳智思	Bernard CHAN			楊森	Dr YEUNG Sum	反對	NO
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	贊成	YES	劉千石	LAU Chin-shek	贊成	YES
單仲偕	SIN Chung-kai	反對	NO	劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES
黃宜弘	Dr Philip WONG	贊成	YES	劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES
黃容根	WONG Yung-kan	贊成	YES	蔡素三	CHOY So-yuk	贊成	YES
楊孝華	Howard YOUNG	贊成	YES	鄭家富	Andrew CHENG	反對	NO
劉皇發	LAU Wong-fat			司徒華	SZETO Wah	反對	NO
劉健儀	Miriam LAU	贊成	YES	譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES
霍震霆	Timothy FOK	贊成	YES	鄧兆棠	Dr TANG Siu-tong	贊成	YES
羅致光	Dr LAW Chi-kwong	反對	NO	陳偉業	Albert CHAN	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES	黃成智	WONG Sing-chi	反對	NO
李鳳英	LI Fung-ying	贊成	YES	馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES
胡經昌	Henry WU	贊成	YES	余若瑟	Audrey EU	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES				
麥國風	Michael MAK	贊成	YES	選舉委員會	Election Committee		
梁富華	LEUNG Fu-wah	贊成	YES	范徐麗泰	Mrs Rita FAN	出席	PRESENT
勞永樂	Dr LO Wing-lok	贊成	YES	朱幼麟	Dr David CHU	贊成	YES
葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES	吳亮星	NG Leung-sing	棄權	ABSTAIN
劉炳章	LAU Ping-cheung	贊成	YES	楊耀忠	YEUNG Yiu-chung	贊成	YES
				劉漢銓	Ambrose LAU	贊成	YES
				馬逢夏	MA Fung kwok	贊成	YES

秘書 CLERK

投票 VOTE: 3
 日期 DATE: 12/12/2002
 時間 TIME: 10:36:03 下午

動議 MOTION: 梁劉柔芬議員對涂謹申議員就「立法實施《基本法》第二十三條」所提議案作出的修正案
 AMENDMENT BY HON MRS SOPHIE LEUNG TO HON JAMES TO'S MOTION ON "ENACTING LAWS TO IMPLEMENT ARTICLE 23 OF THE BASIC LAW"

動議人 MOVED BY: 梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區及選舉委員會 Geographical Constituencies & Election Committee	最後結果 Final Result
出席 Present	28	28	
投票 Vote	28	27	
贊成 Yes	23	12	
反對 No	5	14	
棄權 Abstain	0	1	
結果 Result	通過 Passed	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
丁午壽 Kenneth TING	贊成 YES	何秀蘭 Cyd HO	反對 NO
田北俊 James TIEN	贊成 YES	何俊仁 Albert HO	反對 NO
何鍾泰 Dr Raymond HO	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	反對 NO
李家祥 Eric LI	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	反對 NO
李國寶 Dr David LI		李華明 Fred LI	反對 NO
呂明華 Dr LUI Ming-wah	贊成 YES	涂謹申 James TO	反對 NO
吳靄儀 Margaret NG	反對 NO	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	贊成 YES
周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	贊成 YES	陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	反對 NO
許長青 HUI Cheung-ching	贊成 YES	黃宏發 Andrew WONG	
陳國強 CHAN Kwok-keung	贊成 YES	曾鈺成 TSANG Yok-sing	贊成 YES
陳智思 Bernard CHAN	贊成 YES	楊森 Dr YEUNG Sum	反對 NO
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	贊成 YES	劉千石 LAU Chin-shek	
單仲偕 SIN Chung-kai	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	反對 NO
黃容根 WONG Yung-kan	贊成 YES	蔡素玉 CHOY So-yuk	贊成 YES
楊孝華 Howard YOUNG	贊成 YES	鄭家富 Andrew CHENG	反對 NO
劉皇發 LAU Wong-fat		司徒華 SZETO Wah	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	贊成 YES	鄧兆棠 Dr TANG Siu-tong	贊成 YES
羅致光 Dr LAW Chi-kwong	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	反對 NO
石禮謙 Abraham SHEK	贊成 YES	黃成智 WONG Sing-chi	反對 NO
李鳳英 Li Fung-ying	贊成 YES	馮檢基 Frederick FUNG	棄權 ABSTAIN
胡經昌 Henry WU	贊成 YES	余若薇 Audrey EU	反對 NO
張宇人 Tommy CHEUNG	贊成 YES		
麥國風 Michael MAK	反對 NO	選舉委員會 Election Committee	
梁富華 LEUNG Fu-wah	贊成 YES	范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
勞永樂 Dr LO Wing-lok	贊成 YES	朱幼麟 Dr David CHU	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	贊成 YES	吳亮星 NG Leung-sing	贊成 YES
劉炳章 LAU Ping-cheung	贊成 YES	楊耀忠 YEUNG Yiu-chung	贊成 YES
		劉漢銓 Ambrose LAU	贊成 YES
		馬達國 MA Fung kwok	贊成 YES

秘書 CLERK

投票 VOTE: 4
 日期 DATE: 12/12/2002
 時間 TIME: 10:55:17 下午

動議 MOTION: 「立法實施《基本法》第二十三條」議案
 MOTION "ENACTING LAWS TO IMPLEMENT ARTICLE 23 OF THE BASIC LAW"

動議人 MOVED BY: 涂謹申 James TO

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區及選舉委員會 Geographical Constituencies & Election Committee	最後結果 Final Result
出席 Present	28	28	
投票 Vote	28	27	
贊成 Yes	5	15	
反對 No	22	12	
棄權 Abstain	1	0	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
丁午壽 Kenneth TING	反對 NO	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
田北俊 James TIEN	反對 NO	何俊仁 Albert HO	贊成 YES
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
李家祥 Eric LI	反對 NO	李柱銘 Martin LEE	贊成 YES
李國寶 Dr David LI		李華明 Fred LI	贊成 YES
呂明華 Dr LUI Ming-wah	反對 NO	涂謹申 James TO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	反對 NO
周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
許長青 HUI Cheung-ching	反對 NO	黃宏發 Andrew WONG	
陳國強 CHAN Kwok-keung	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	反對 NO
陳智思 Bernard CHAN	反對 NO	楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	劉千石 LAU Chin-shek	
單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	蔡素玉 CHOY So-yuk	反對 NO
楊孝華 Howard YOUNG	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat		司徒華 SZETO Wah	贊成 YES
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
霍震霆 Timothy FOK	反對 NO	鄧兆棠 Dr TANG Siu-tong	反對 NO
羅致光 Dr LAW Chi-kwong	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	黃成智 WONG Sing-chi	贊成 YES
李鳳英 LI Fung-ying	棄權 ABSTAIN	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
胡經昌 Henry WU	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO		
蔡國風 Michael MAK	贊成 YES	選舉委員會 Election Committee	
梁富華 LEUNG Fu-wah	反對 NO	范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
勞永樂 Dr LO Wing-lok	反對 NO	朱幼麟 Dr David CHU	反對 NO
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	吳亮星 NG Leung-sing	反對 NO
劉炳章 LAU Ping-cheung	反對 NO	楊耀忠 YEUNG Yiu-chung	反對 NO
		劉漢銓 Ambrose LAU	反對 NO
		馬逢國 MA Fung kwok	反對 NO

秘書 CLERK